



# Play Academy

Address: Shop 313 & 313A, Domain, 38 Ko Chiu Road, Yau Tong, Kowloon

Tel: 2352 3799 Fax: 2352 3766 Email: yautong@playacademy.com.hk Website: www.playacademy.com.hk

## 生日派對預約表格 Birthday Party Booking Form 誕生日パーティーは表を予約します

生日兒童姓名 Birthday Child's Name : \_\_\_\_\_

橫額字樣 Banner Text : \_\_\_\_\_

生日日期 Birthday : \_\_\_\_\_ 派對日期 Party Date : \_\_\_\_\_ 派對時間 Party Time : \_\_\_\_\_

聯絡人姓名 Contact Person : \_\_\_\_\_ 電話 Tel : \_\_\_\_\_

電郵地址 E-mail : \_\_\_\_\_

### 派對套餐選擇 Party Packages : (請圈選 Please circle)

派對套餐* Party Packages*	收費 Fee 星期一至五 (公眾假期及特別日子除外) (Mon to Fri, excluding Public Holidays and Special Dates)		收費 Fee 星期六、星期日、公眾假期及特別日子 下午一時前結束或下午六時後開始的派對 (Sat, Sun, Public Holidays & Special Dates, party ends before 1:30pm or starts after 6pm)		收費 Fee 星期六、星期日、公眾假期及特別日子 其他時段 (Other time on Sat, Sun, Public Holidays & Special Dates)	
	使用派對專用區 2 小時 Using party area for 2 hours	\$100 / 位小朋友 per kid		\$130 / 位小朋友 per kid		\$150 / 位小朋友 per kid
使用派對專用區 2.5 小時 Using party area for 2.5 hours	\$120 / 位小朋友 per kid		\$150 / 位小朋友 per kid		\$170 / 位小朋友 per kid	
使用派對專用區 3 小時 Using party area for 3 hours	\$140 / 位小朋友 per kid		\$170 / 位小朋友 per kid		\$190 / 位小朋友 per kid	
預訂小朋友總數 No. of kids booked	_____ 位小朋友 Kids (最低消費為 10 位小朋友 Minimum order 10 kids)					
額外每位成人收費 Fee for extra adult	\$40		\$50		\$60	
包場 ** Whole Playground **	2 小時 hours \$5,288	2.5 小時 hours \$5,688	2 小時 hours \$8,388	2.5 小時 hours \$9,088	2 小時 hours \$10,988	2.5 小時 hours \$11,888

# 特別日子 Special dates: (2017) 1/2-6/2, 18/4-21/4, 10/7-31/8, 23/12-31/12 (不包括星期六、日及公眾假期 excluding Saturdays, Sundays & Public Holidays) \* 派對套餐費用已包括: 每位小朋友及其 2 位陪同成人於派對當日的遊樂場區全日任玩入場券、使用派對專用區、派對邀請卡、餐用具(每人一套紙碟、紙杯及膠叉)、歡迎禮物包、專用區液晶電視播放相片或短片; 另送一條電子生日橫額給生日兒童。 Packages included: admission tickets (Day Pass) of the Playground Area for every kid with 2 accompanying adults, use of party area, complimentary birthday invitation cards, dining utensils (paper plate, cup, fork x 1 set per head), welcome gift packs, use of LCD TV (in the party area) showing photos, movies & an electronic birthday banner for the celebrant.

\*\* 獨家享用全場·人數上限 120 人 Exclusive use of the whole playground, max. 120 persons

所選派對套餐費用 Total fee of selected party package : \_\_\_\_\_

### 增值服務 Value-added Services:

服務 Services	內容 Details	售價 Price
兒童電動車訓練學院 Kids Motoring Academy	兒童駕駛體驗課程(一節) Kids Driving Experience Course (1 session)	每位小朋友加\$30 Extra \$30 per kids (____位小朋友 Kids)
魔幻派對表演佈置套餐 Magical Party Package	魔術表演及場地佈置 Magic show and Venue Decoration	\$2,480
派對增值服務套餐 Party VAS Package (只供小朋友用 For kids only)	派對魔法表演 (表演者: 魔術師 / 小丑) / 氣球佈置 (套餐 A / 套餐 B) / 氣球師現場扭氣球 / 兒童面部及手部彩繪 / 手工藝水晶球製作 Magic show (Performer: Magician / Clown) / Balloon decoration (Package A / Package B) / Balloon twisting / Kids' face & hand painting / Crystal ball handicraft	\$_____/____小時 hour(s) (____位小朋友 kids) 追加 Additional: _____ 數量 Qty: _____ \$_____
攝影師 Photographer	拍攝不少於 100 張數碼照片並燒錄於光碟 Not less than 100 photos stored in a DVD	\$980 / 兩小時 2 hours
錄像服務 Video Shooting	拍攝及製作派對影片 (影片長約 30-60 分鐘) 並燒錄於光碟 Video shooting and production of party video (length: 30-60 mins), stored in a DVD	\$1,200 / 兩小時 2 hours
影音設備 AV Equipment	咪、混音器、擴音機及喇叭 Mic, mixer, amplifier, speaker	\$200 / 兩小時 2 hours

派對房間: Party Room:	海洋皇宮房 Ocean Palace Room	海洋皇宮房 及 海洋皇宮入口區 Ocean Palace Room & Ocean Palace Entry Zone
----------------------	----------------------------	--

10-19 位小朋友派對之舉行位置為海洋皇宮房, 20 位小朋友或以上之派對之舉行位置為海洋皇宮房及海洋皇宮入口區。可能會有多个派對於同一時段在各派對區內進行。Play House 保留安排最終派對位置的權利。10-19 kids party will be held in Ocean Palace Room, 20 kids (or above) party will be held in Ocean Palace Room & Ocean Palace Entry Zone. There may be several parties using different party areas at the same time. Play House reserves the rights to decide the final party location.

#### 注意事項:

- 接受賓客以先到先得方式預訂。
- 請於至少於派對日期 1 個月前親臨 Play Academy 預訂。
- 預訂時需繳付 50% 按金不可退還或轉讓。
- 費用不包括蛋糕、派對食物和飲品。
- 一經繳付按金, 不可減少預訂小朋友的總數。如需更改派對舉行地點至其他分店, 需繳付原來派對費用之總數 10% 作為行政費。
- 付款方式: 現金付款或入數去 Play Academy Limited 的恆生銀行戶口號碼: 363-396540-001
- 賓客於派對當日延長使用派對專用區, 每半小時收費為每位小朋友 \$20 (不足半小時作半小時計); 另需視乎當日場地供應情況, Play House 不能確保能提供延長服務。
- 如因任何原因引致 Play Academy 無法為客人提供派對場地或相關服務, Play House 向客人之賠償最高限額為客人已向 Play Academy 支付的全數費用。

#### IMPORTANT NOTES:

- The party booking is on a first-come-first-served basis.
- Booking should be made in-person and 1 month in advance.
- A non-refundable and non-transferable deposit of 50% is needed upon booking.
- Cakes, party foods and beverages are not included.
- Once booked and deposit paid, reducing the total no. of kids booked will not be allowed. Changing party venue to other branches is allowed, and an administration fee equivalent to 10% of the original party package fee will be charged.
- Payment method: By cash or bank-in to the account of Play Academy Limited (Hang Seng Bank account No.: 363-396540-001)
- Subject to the availability, customers may extend the use of the party area by paying \$20 (per kid) per every 30mins (minimum 30mins)
- In the event that the party area and/or any related services cannot be provided for whatever reason, the maximum aggregate liability of Play Academy shall be limited to the fees paid by the customer for that party.

預訂派對客簽名 Party Booking Guest Signature _____	內部使用 Internal use only 職司: _____ 收取訂場按金額: _____ 尚欠尾數: _____ 備註: _____ 課程時間: _____	公司確認印章 _____
預訂派對客姓名 Party Booking Guest Name: _____	客人首選之派對位置: 海洋皇宮房 / 海洋皇宮入口區及海洋皇宮房	參考編號: _____
遞交申請日期 Date of Application: _____		

Effective from 4th July, 2017